

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Ohrenreiniger** entschieden haben.
Sollten Sie Fragen zum Produkt haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über
unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

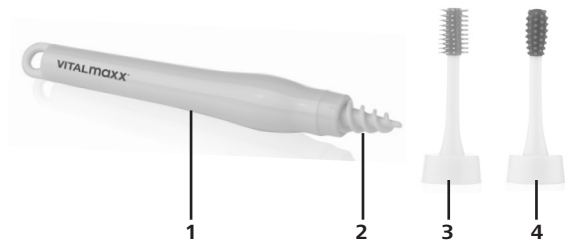
BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Produkt ist zur Reinigung der Ohrmuscheln und des äußeren Gehörganges bestimmt.
- **Das Produkt ist ausschließlich für die Anwendung an den eigenen Ohren bestimmt. Es darf nicht an Dritten verwendet werden!**
- **Das Produkt ist für junge Kinder ungeeignet.**
- Das Produkt nicht in der Nase benutzen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. **Falsche Benutzung kann zu schweren Verletzungen führen.**
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verpackungsmaterial und Produkt von jungen Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kleinteile und Plastikfolien!
- Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren und sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Falsche Benutzung kann zu Verletzungen führen.
- Bei Unsicherheit, ob das Produkt benutzt werden darf, ärztlichen Rat einholen.
- Personen, die gefühllos an den Ohren und / oder an den Händen sind, dürfen das Produkt nicht benutzen.
- Das Produkt nicht bei Verletzungen oder Entzündungen des Ohres oder Gehörganges verwenden.
- Ein Aufsatz darf aus hygienischen Gründen nur von einer Person genutzt werden, um die Übertragung von Hautinfekten o. ä. zu vermeiden.
- Keine Veränderungen am Produkt vornehmen. Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Produktes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Das Produkt vor Feuer und Wärmequellen schützen.

LIEFERUMFANG



- 1 Griff (1 x)
 - 2 Spiral-Aufsatz (8 x) zur Entfernung größerer Mengen an Ohrenschmalz
 - 3 Borsten-Aufsatz (5 x) für kleinere Verschmutzungen, gegen Juckreiz im Ohr und zur Reinigung der Ohrmuschel
 - 4 Noppen-Aufsatz (4 x) für hartnäckigeren Ohrenschmalz
- Aufbewahrungsschachtel (1 x)
 - Gebrauchsanleitung (1 x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

BENUTZUNG

Beachten!

- Vor jeder Benutzung prüfen, ob das Produkt in gutem Zustand sind. Beschädigte / abgenutzte Aufsätze können Verletzungen verursachen und müssen entsorgt bzw. ausgetauscht werden.
- In einer ruhigen, sicheren und sich nicht bewegenden Umgebung verwenden, um Verletzungen durch unkontrollierte Bewegungen zu vermeiden. Nicht in einem Fahrzeug benutzen und sicherstellen, dass man nicht von anderen gestoßen werden kann.
- Den Aufsatz nicht mit Kraft und nicht zu tief in den Gehörgang stecken. Das Trommelfell kann verletzt werden!
- Falls beim Gebrauch des Produktes Schmerzen oder Hautirritationen auftreten, die Benutzung sofort abbrechen!



1. Einen der Aufsätze wählen, auf den Griff stecken und im Uhrzeigersinn festdrehen. Befindet sich am Griff bereits ein Aufsatz, diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen und abziehen. Dann den gewünschten Aufsatz anbringen.



2. Den Aufsatz **VORSICHTIG nur in den äußeren Gehörgang** einführen und drehen, um den Ohrenschmalz zu lösen, und herausziehen.
3. Nach jeder Anwendung den Aufsatz gründlich reinigen (s. u.).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Die Aufsätze mit warmem Seifenwasser reinigen und mit klarem Wasser abspülen.
- Den Griff bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Alle Teile vor dem Verstauen mit einem Tuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.
- In der Aufbewahrungsschachtel an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.
Auch das Produkt umweltgerecht entsorgen.

DS Produkte GmbH • Stormarnring 14 • 22145 Stapelfeld • Deutschland

KUNDENSERVICE

Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Deutschland

☎ +49 38851 314650* • kundenservice@dspro.de

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **ear cleaner**. If you have any questions about the product, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

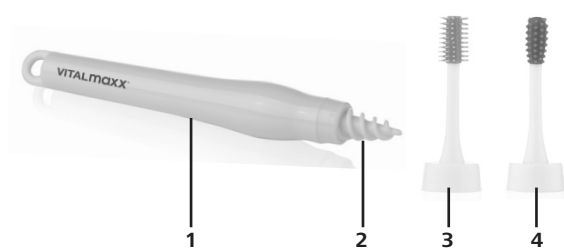
INTENDED USE

- This product is intended to be used to clean the earlobes and the external auditory canal.
- **The product is intended to be used exclusively for cleaning the user's own ears. Do not use it on others!**
- **The product is unsuitable for young children.**
- Do not use the product in the nose.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the product only for the intended purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper. **Incorrect use may lead to serious injuries.**
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, calcification or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES

- Keep the packaging material and product away from young children and animals. There is a danger of suffocation from small parts and plastic films!
- Keep the product out of the reach of children and make sure that children do not play with the product. Incorrect use may lead to injuries.
- If you are unsure whether the product may be used, consult a doctor.
- People who have no feeling on their ears and / or hands must not use the product.
- Do not use the product in the event of injury or inflammation of the ear or auditory canal.
- For reasons of hygiene, an attachment should only be used by one person to prevent the transfer of skin infections or similar complaints.
- Do not make any modifications to the product. Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the product from working and to avoid possible damage.
- Protect the product from flames and heat sources.

ITEMS SUPPLIED



- 1 Handle (1 x)
 - 2 Spiral attachment (8 x) for removing larger amounts of earwax
 - 3 Bristle attachment (5 x) for smaller levels of dirt, to treat an itchy ear and to clean the earlobe
 - 4 Pimple attachment (4 x) for more stubborn earwax
- Storage box (1 x)
 - Operating instructions (1 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

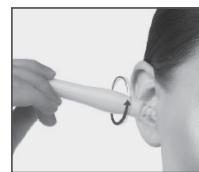
USE

Please Note!

- Before each use, check whether the product is in good condition. Damaged / worn attachments can cause injury and must be disposed of or replaced.
- Use in a quiet, secure and stationary environment to prevent any injuries caused by uncontrolled movements. Do not use in a vehicle and make sure that you cannot be bumped into by other people.
- Do not force the attachment into the ear, or insert it too deep. The eardrum could be damaged!
- If as you are using the product you experience pain or skin irritations, stop using the product immediately!



1. Select one of the attachments, plug it on the handle and twist it clockwise to secure it. If there is already an attachment on the handle, twist it anticlockwise and pull it off. Then attach the attachment you want.



2. Introduce the attachment **CAREFULLY only into the external auditory canal** and twist it to release the earwax, and then pull it out.
3. Clean the attachment thoroughly after every use (see below).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the product. These may damage the surfaces.

- Clean the attachments with warm soapy water and rinse them with clear water.
- Wipe down the handle with a damp cloth if necessary.
- Dry all parts with a cloth or allow them to dry in the air before storing away.
- Store the product in the storage box in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.

Dispose of the product in an environmentally friendly manner as well.

DS Produkte GmbH • Stormarnring 14 • 22145 Stapelfeld • Germany

CUSTOMER SERVICE

Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Germany

☎ +49 38851 314650* • kundenservice@dspro.de

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **nettoyeur d'oreilles**. Pour toute question concernant le produit, contactez le service après-vente depuis notre site Internet : www.ds-group.de/kundenservice

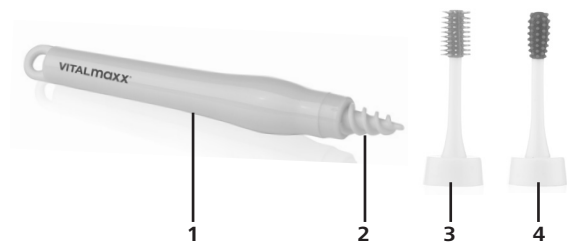
UTILISATION CONFORME

- Ce produit est destiné au nettoyage des pavillons des oreilles et aux conduits auditifs externes.
- **Le produit est exclusivement destiné aux applications sur les propres oreilles de l'utilisateur. Il ne doit pas être utilisé sur des tierces personnes.**
- **Ce produit est inapproprié à l'usage pour les jeunes enfants.**
- Ne pas utiliser ce produit pour le nez !
- Ce produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser ce produit uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. **Toute utilisation erronée peut être à l'origine de graves blessures.**
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des dommages, à un entartrage ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenir les matériaux d'emballage et le produit hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de suffocation par les films plastiques et les pièces de petite taille !
- Conserver le produit hors de portée des enfants et s'assurer que les enfants ne jouent pas avec le produit. Toute utilisation erronée peut être à l'origine de blessures.
- Si l'aptitude à utiliser le produit est incertaine, s'en entretenir avec un médecin.
- Les personnes insensibles au niveau des oreilles et/ou des mains ne doivent pas utiliser le produit.
- Ne pas utiliser le produit en cas de blessures ou d'inflammation de l'oreille ou du conduit auditif.
- Pour des raisons d'hygiène, un embout doit être utilisé par une seule et même personne afin d'éviter la transmission de maladies infectieuses et autres.
- Ne procéder à aucune modification sur le produit. Uniquement utiliser des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement du produit et d'éviter tout éventuel dommage.
- Veiller à maintenir le produit éloigné de toute flamme et source de chaleur.

COMPOSITION



- 1 Manche (1 x)
 - 2 Embout à spirale (8x) pour éliminer les quantités importantes de cérumen
 - 3 Embout à brosse (5x) pour les impuretés plus fines, pour soulager les démangeaisons dans l'oreille et pour le nettoyage des pavillons des oreilles
 - 4 Embout à picots (4x) pour le cérumen plus tenace
- Boîte de rangement (1 x)
 - Mode d'emploi (1 x)

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit et contacter le service après-vente.

UTILISATION

À observer !

- Avant chaque utilisation, vérifier que le produit est en bon état. Des embouts endommagés / usagés peuvent causer des blessures et doivent donc être éliminés et remplacés.
- Utiliser dans un environnement calme, sécurisé et immobile afin d'éviter les blessures causées par des mouvements incontrôlés. Ne pas utiliser à bord d'un véhicule et s'assurer que l'on ne sera pas bousculé par d'autres personnes.
- Ne pas engager avec force ni trop profondément l'embout dans le conduit auditif. Ceci pourrait léser le tympan !
- En cas d'irritation de la peau ou de sensations douloureuses lors de l'utilisation du produit, cesser immédiatement de l'utiliser !



1. Choisir un des embouts, le placer sur le manche et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

Si un embout se trouve déjà sur le manche, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le désolidariser. Appliquer ensuite l'embout de son choix.



2. Introduire l'embout **DÉLICATEMENT dans le conduit auditif externe seulement** et le tourner pour décoller le cérumen avant de l'extraire de l'oreille.
3. Soigneusement nettoyer l'embout après chaque application (cf. ci-dessous).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.

- Nettoyer les embouts à l'eau chaude savonneuse et les rincer correctement à l'eau claire.
- Au besoin, essuyer le manche avec un chiffon humide.
- Sécher toutes les pièces avec un chiffon ou bien les laisser sécher à l'air libre.
- Stocker le matériel dans la boîte de rangement dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Également éliminer le produit dans le respect de l'environnement.

DS Produkte GmbH • Stormarnring 14 • 22145 Stapelfeld • Allemagne

SERVICE APRÈS-VENTE

Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Allemagne

☎ +49 38851 314650* • kundenservice@dspro.de

* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Tous droits réservés.

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **oorreiniger**. Neem bij vragen over het product contact op met de klantenservice via onze website:

www.ds-group.de/kundenservice

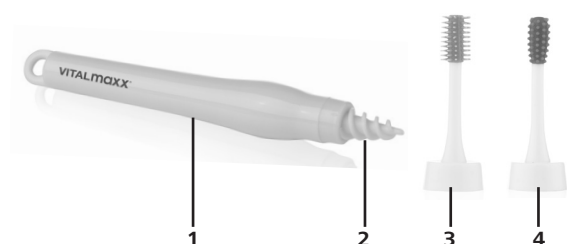
DOELMATIG GEBRUIK

- Dit product is bedoeld om de oorschelpen en de buitenste gehoorgang schoon te maken.
- **Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik aan de eigen oren. Het mag niet worden gebruikt aan de oren van derden!**
- **Het product is niet geschikt voor jonge kinderen.**
- Gebruik het product niet in de neus.
- Het product is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld en alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. **Verkeerd gebruik kan leiden tot ernstige verwondingen.**
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging, kalkaanslag of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Houd het verpakkingsmateriaal en het product buiten bereik van jonge kinderen en dieren. Kleine onderdelen en plastic folie vormen een gevaar voor verstikking.
- Bewaar het product ontoegankelijk voor kinderen en zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen. Verkeerd gebruik kan leiden tot verwondingen.
- Als u twijfelt of het product mag worden gebruikt, overleg dan met een arts.
- Personen die gevoelloos aan de oren en / of aan de handen zijn, mogen het product niet gebruiken.
- Gebruik het product niet bij verwondingen of ontstekingen van het oor of van de gehoorgang.
- Om hygiënische redenen mag een opzetstuk slechts door één persoon worden gebruikt om de overdracht van huidinfecties e.d. te voorkomen.
- Breng geen veranderingen aan aan het product. Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant om de werking van het product niet negatief te beïnvloeden en om eventuele schade te voorkomen.
- Bescherm het product tegen vuur en warmtebronnen.

OMVANG VAN DE LEVERING



- 1 Greep (1 x)
 - 2 Spiraal-opzetstuk (8 x) ter verwijdering van grotere hoeveelheden oorsmeer
 - 3 Borstel-opzetstuk (5 x) voor kleinere verontreinigingen, tegen jeuk in het oor en om de oorschelpen schoon te maken
 - 4 Noppen-opzetstuk (4 x) voor hardnekkiger oorsmeer
- Opbergdoosje (1 x)
 - Gebruiksaanwijzing (1 x)

Controleer of de levering volledig is en de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het product bij beschadigingen niet, maar naam contact op met de klantenservice.

GEBRUIK

Attentie!

- Controleer vóór elk gebruik of het product in goede staat verkeert. Beschadigde / versleten opzetstukken kunnen verwondingen veroorzaken en moeten worden weggegooid resp. vervangen.
- Gebruik het product in een rustige en veilige omgeving die zich niet beweegt om verwondingen door ongecontroleerde bewegingen te voorkomen. Gebruik het niet in een voertuig en zorg ervoor dat u niet door anderen gestoten kunt worden.
- Steek het opzetstuk niet met kracht en niet te diep in de gehoorgang. Het trommelvlies kan beschadigd raken!
- Staak het gebruik van het product onmiddellijk als het gebruik pijnlijk is of tot huidirritaties leidt!



1. Kies een van de opzetstukken, steek het op de greep en draai het rechtsom vast. Als er al een opzetstuk op de greep zit, draai dit dan linksom los en haal het eraf. Breng dan het gewenste opzetstuk aan.



2. Steek het opzetstuk **VOORZICHTIG alleen in de buitenste gehoorgang**, draai het om het oorsmeer los te maken en trek het dan eruit.
3. Reinig het opzetstuk na elk gebruik grondig (zie hieronder).

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Reinig de opzetstukken met warm zeepsop en spoel ze af met schoon water.
- Veeg de greep indien nodig af met een vochtige doek.
- Droog alle onderdelen voor het opbergen af met een doek of laat ze aan de lucht drogen.
- Berg ze in het opbergdoosje op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats op, buiten bereik van kinderen en dieren.

AFVOER



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt.

Lever ook het product op milieuvriendelijke wijze in.

DS Produkte GmbH • Stormarnring 14 • 22145 Stapelfeld • Duitsland

KLANTENSERVICE

Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Duitsland

+49 38851 314650* • kundenservice@dspro.de

* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Alle rechten voorbehouden.